

# Gebruikershandleiding Levi Trippelstoel



**m**sp 

## Inhoudsopgave

---

Voorwoord .....	3
Voorgenomen gebruik.....	5
Veiligheidsinstructies .....	6
Vorbereidingen.....	7
Beschrijving geleverde onderdelen in de verpakking .....	8
Functiebeschrijving.....	10
In- en uitstappen van uw Levi Trippelstoel .....	13
Schoonmaak- en Desinfectie instructies .....	14
Stappenplan schoonmaken en desinfecteren.....	15
Fase 1 – Verwijderen visuele verontreiniging .....	15
Fase 2 – Gebruik van allesreiniger.....	15
Fase 3 – Gebruik van desinfectiemiddel.....	15
Fase 4 – Opruimen .....	15
Opslag van uw trippelstoel.....	16
Preventief onderhoudsschema (POS) .....	17
Jaarlijkse inspectie.....	18
Te ontraden gebruik.....	19
Probleem oplossen.....	20
Technische specificaties .....	21
Afmetingen & Verstelbereik.....	22
Labels.....	23
Onderdelen & Accessoires .....	24
Opmerkingen/ aantekeningen: .....	25
Conformiteitsverklaring .....	26

## Voorwoord

---

Geachte klant,

Bedankt dat u voor de Levi trippelstoel van MSP Medical Products heeft gekozen! Wij wensen vele jaren gebruikersgemak toe.

U zult merken dat de Levi veel opties biedt, om u gezond en comfortabel te laten zitten en bewegen.

Het is zeer aan te bevelen deze gebruikershandleiding aandachtig door te lezen om u zelf vertrouwd te maken met de mogelijkheden die deze stoel u biedt.

Mocht u nog vragen hebben, neemt u dan contact op met uw verstrekker/dealer of rechtstreeks met ons en we staan u graag te woord.

Met vriendelijke groet,




Team MSP

### Algemeen

MSP adviseert te allen tijde originele reserveonderdelen via [msp-medical.com](https://msp-medical.com) te bestellen, deze zijn speciaal voor uw Trippelstoel Levi ontworpen en geproduceerd. Hiermee vermindert u het risico op gevaren en verwondingen door het gebruiken van niet originele onderdelen.

MSP ontwikkeld en verbetert haar producten continu. Als gevolg daarvan behouden wij ons het recht voor om specificaties te wijzigen zonder verdere berichtgeving.

Indien de volgende termen in deze handleiding gebruikt worden is de betekenis als volgt:

-  **WAARSCHUWING:**  
Indien de waarschuwing niet opgevolgd wordt kan dit resulteren in verwondingen aan uzelf en anderen.
-  **LET OP:**  
Indien de instructies niet opgevolgd worden kan dit leiden tot beschadiging van de gehele stoel of onderdelen daarvan.
-  **OPMERKING:**  
Deze opmerking is belangrijk voor het correct functioneren van de stoel.

## Leest u deze handleiding aandachtig

Wij vragen u deze gebruikershandleiding aandachtig door te lezen alvorens de Trippelstoel Levi in gebruik te nemen. De informatie in deze handleiding is essentieel voor een goede werking en correct onderhoud van uw stoel, evenals het voorkomen van mogelijke verwondingen door verkeerd gebruik.

Niet-originele aanpassingen kunnen de veiligheid van uw stoel aantasten.

Medical Spare Parts B.V. is niet verantwoordelijk voor eventuele ongelukken, incidenten of verminderde levensduur als gevolg hiervan.



## Voorgenomen gebruik




---

Het gebruik van de trippelstoel Levi moet in lijn zijn met het voorgenomen gebruik en de veiligheidsinstructies. Als er onduidelijkheden zijn vragen wij u contact met ons of uw dealer/verstrekker op te nemen.

Deze voorziening is ontworpen om dienst te doen als trippel/werk stoel en is bedoeld als hulpmiddel in voornamelijk particuliere sfeer. Deze stoel heeft als doel het leven van de gebruiker eenvoudiger te maken dankzij de hoog/laag functionaliteit, lage rolweerstand van de wielen en ergonomisch design.

### Beoordeling gebruiker

Deze voorziening is bedoeld voor gebruikers die voldoen aan de volgende aanbevelingen:

-  Het gewicht van de gebruiker is niet hoger dan 135 kg.
-  De lengte van de gebruiker is ten minste 120 cm.
-  De gebruiker heeft voldoende functionaliteit in de voeten/benen om zich zelfstandig te verplaatsen.

### Levensduur voorziening

De levensduur van deze voorziening is tenminste tien (10) jaar, maar afhankelijk van de gebruiksintensiteit en laadintervallen, kan de levensduur van accupack en wielen korter zijn.

Deze levensduur is berekend met inachtneming dat het preventief onderhoud wordt uitgevoerd zoals beschreven in deze handleiding.

Afhankelijk van de slijtage kan het zo zijn dat sommige onderdelen zoals accu's en wielen alsmede sommige stoffeerdelen vervangen moeten worden tijdens de levensduur van deze voorziening.

## Veiligheidsinstructies

---

Hieronder volgen een aantal essentiële instructies voor een veilig gebruik van uw voorziening.

### WAARSCHUWING

Zorgt u er bij het in- en uitstappen van uw stoel voor, dat deze te allen tijde op de rem staat. Dit voorkomt eventuele verwondingen.

### WAARSCHUWING

Wanneer u in de stoel zit en u wilt zich verplaatsen, zorgt u er dan voor dat de armleggers omhoog en gefixeerd zijn.

### WAARSCHUWING

Zet de stoel nooit op de rem op een hellend vlak en leun achterover. U loopt anders het risico dat de stoel achterovervalt.

### LET OP

Deze voorziening is voor binnenshuis gebruik. Wanneer u deze voorziening buitenshuis gebruikt bestaat de kans op permanente schade aan wielen en de elektrische componenten.

### LET OP

Gebruik nooit scherpe objecten in de buurt van uw voorziening. Dit kan leiden tot schade.

### LET OP

Verricht nooit werkzaamheden aan de trippelstoel Levi, als u daarvoor niet de benodigde kennis of bevoegdheid heeft.

## Vorbereidingen

---

Neemt u onderstaande voorbereidingen in acht bij het gebruiken van uw voorziening.

### Eerste gebruik

1. Doe een visuele inspectie om te kijken of er geen transportschade is aan uw Levi.
2. Voer de verpakking dient af volgens de geldende regelgeving.
3. Controleer of alle onderdelen geleverd zijn. U kunt dit vergelijken met de “Beschrijving onderdelen” lijst in deze gebruikershandleiding.
4. Lees aandachtig deze gebruikershandleiding.
5. Test of alle functies werken zoals uitgelegd in het Preventief Onderhoudsschema (POS).
6. Bewaar deze gebruikershandleiding op een voor u makkelijk te onthouden plaats.

### Voor elk gebruik



1. Controleer de wielen, de werking van de gasveer en de parkeerrem.

### OPMERKING

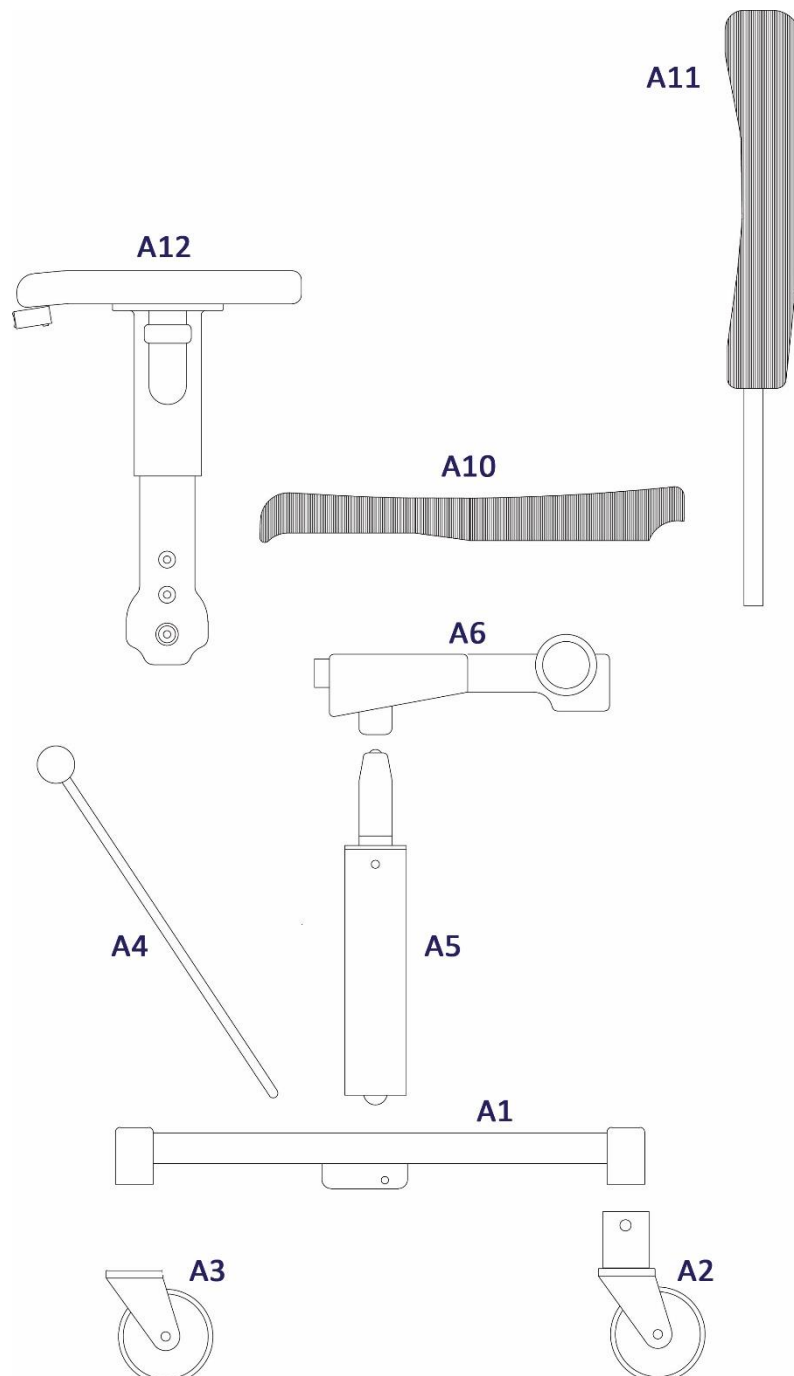
Indien u vragen heeft of onzeker bent over het gebruik van de Levi, neemt u dan contact op met uw dealer/verstrekker of met ons.

## Beschrijving geleverde onderdelen in de verpakking

De Levi verpakking bevat de volgende onderdelen:

-  Levi trippelstoel
-  Mapje met documenten

In deze *exploded view* kunt u de onderdelen identificeren:





## Beschrijving geleverde onderdelen in de verpakking

Item	Artikelnummer	Omschrijving	Aantal	Opmerkingen
A1	MSP-MT-MP-00400	Hoofdframe	1	
A2	MSP-WH-MP-00400	Zwenkwiel ongeremd	2	Ø 100mm
A3	MSP-WH-MP-00410	Zwenkwiel geremd	2	Ø 100mm, centraal geremd
A4	MSP-MT-MP-00410	Remhendel	1	Inclusief kogelknop
A5	MSP-GS-MP-00400	Gasveer	1	Met rotatie vergrendeling
A6	MSP-MT-MP-00420	Zitting drager	1	Met armdrager
A10	MSP-PD-MP-00400	Zitting	1	
A11	MSP-PD-MP-00410	Rugleuning	1	
A12	MSP-KIT-MP-00400	Armleuning	1	Complete samenstelling

## Functiebeschrijving

---

### Mechanische Hoog/Laag basis instelling:

Deze instelling is enkel voorzien om de Levi aan uw lichaamslengte aan te passen en dient door uw dealer/verstrekker bij het eerste gebruik ingesteld te worden.

1. Draai de Bout M10 (SW 17) los.
2. Verstel de kolom op de gewenste hoogte.
3. Let op dat de zitting recht op het onderstel blijft.
4. Draai de bout weer vast met aanhaalmoment Max. 90NM.



### Hoog/Laag functie:

De Levi is mechanisch in hoogte verstelbaar.

Dit doet u door de voorste hendel aan de rechterzijde omhoog te halen.

Wanneer u de gewenste hoogte bereikt heeft beweegt u de hendel weer terug in de oorspronkelijke positie.






### Bediening parkeerrem:

Op de stoel is een hendel aangebracht om de parkeer rem te bedienen. Als de hendel naar voren staat is de stoel vrij te verrijden. Wanneer de hendel naar achteren staat, worden de achterwielen volledig geblokkeerd en kunt u veilig in- en uitstappen.

In overleg met uw dealer/verstrekker is deze hendel links of rechts te plaatsen.






### Hoekversnelling rugleuning:

-  Druk de achterste hendel aan de rechterzijde naar beneden
-  Breng de rugleuning in de juiste stand en zet de hendel weer naar boven
-  De rugleuning wordt nu vergrendeld in de nieuwe stand






## Functiebeschrijving

### Hoogteverstelling rugleuning:

-  Draai de ronde knop tegen de klok in los.
-  Schuif de rug op de gewenste hoogte.
-  Draai vervolgens de ronde knop met de klok mee vast.






### Mechanische neigverstelling zitting:

-  Druk de hendel aan de linkerkant naar beneden.
-  Beweeg met uw lichaam totdat de gewenste hoek bereikt en breng de hendel weer naar boven.
-  De neigverstelling is nu vergrendeld in de nieuwe stand.





### Breedte verstelling armleggers:

-  Draai de inbusbouten aan de onderzijde van de zitting los om de armleggers in de breedte te verstellen.
-  Pas vervolgens naar de gewenste breedte aan.
-  Als de gewenste breedte is bereikt dient u de inbusbouten weer vast te draaien.



### Hoogteverstelling armleggers:



-  Verstel de armleggers in hoogte door de handgreep aan de zijkant omhoog te trekken.
-  Stel daarna de armleggers op de gewenste hoogte in en laat de handgreep los.



## Functiebeschrijving

---

### Wegklappen armleggers:

-  Klap de armleggers weg om een eenvoudige zijdelingse transfer te maken.
-  Trek hiervoor de armlegger in zijn geheel omhoog en klap deze naar achteren weg.



## In- en uitstappen van uw Levi Trippelstoel

---

Zorgt u ervoor dat de parkeerrem te allen tijde geactiveerd is voordat u in- of uitstapt in uw trippelstoel zoals beschreven op pagina 12 van deze handleiding.

Als u vanuit het bed of een bank op de trippelstoel wilt plaatsnemen kunt u de armleuningen naar achteren wegklappen voor een zijdelingse transfer. Het wegklappen van de armleuningen staat beschreven op de vorige pagina.

Na het plaatsnemen kunt u de armleuning weer terugplaatsen. Deze valt automatisch terug in de vergrendelde positie.

## Schoonmaak- en Desinfectie instructies

---








Gebruikt u voor het beste resultaat uitsluitend “MSP Medical Chemicals en MSP Medical disposables” producten.

Wij adviseren de volgende producten voor uw Levi trippelstoel:

-  MSP Medical Chemicals Allesreiniger (MC-AR-001)
-  MSP Medical Chemicals Desinfectiemiddel (MC-DI-001)



Wij adviseren de volgende schoonmaak accessoires voor uw Levi trippelstoel:

-  MSP Medical Disposables Handschoenen (MD-HA-LX-001)
-  MSP Medical Disposables Bril (MD-EY-CL-001)
-  MSP Medical Disposables Spray Bottle (MD-GN-BT-001)
-  MSP Medical Disposables Schoonmaakdoek (MD-GN-TW-001)
-  MSP Medical Disposables Handdoeken (MD-GN-TW-002)
-  MSP Medical Disposables Korte zachte borstel (MD-GN-BR-001)
-  MSP Medical Disposables Lange zachte borstel (MD-GN-BR-002)



Indien u vragen heeft over onderstaande procedure of indien u de producten / accessoires wenst te bestellen, neem dan contact op met onze klantenservice via +31 88 0531 000 of bezoek onze webshop: [msp-medical.com](https://msp-medical.com)

### WAARSCHUWING

Om oog- en huidschade te voorkomen, draag te allen tijde handschoenen en een veiligheidsbril. Indien er contact wordt gemaakt ruim spoelen met water. Mocht er irritatie ontstaan aan de huid of ogen, neem dan contact op met een dokter.

Lees altijd de gebruiksaanwijzing en Material Safety Data Sheet (MSDS) van het desinfectiemiddel.

### WAARSCHUWING

Om contaminatie te voorkomen, volg te allen tijde de stappen in deze gebruikshandleiding.

### LET OP

Om schade aan uw Levi trippelstoel te voorkomen, gebruik uitsluitend MSP Medical Chemicals producten.






## Stappenplan schoonmaken en desinfecteren






---

Uw Levi Trippelstoel is eenvoudig te onderhouden middels dit stappenplan. Wanneer u deze procedure nauwgezet volgt zal de stoel altijd in optimale hygiënische staat verkeren.






### Fase 1 – Verwijderen visuele verontreiniging

-  Trek handschoenen aan alvorens te beginnen.
-  Maak de Levi vrij van stof en vuilresten door een sprayflacon met water te vullen en de bekleding en frame in te sprayen. Neem vervolgens een zachte borstel en verwijder de vuilresten. Maak droog met een schoonmaakdoek.
-  Controleer of er vuilresten rondom de wielen zitten (zoals haren of opgehoopt stof) en verwijder deze met de hand.


### Fase 2 – Gebruik van allesreiniger

-  Zet nu ook de veiligheidsbril op.
-  Neem de MSP Medical Chemicals allesreiniger in sprayflacon en spray de stoel helemaal in, met uitzondering van de bekleding.
-  Gebruik de (lange) zachte borstel en borstel de gehele stoel grondig. Eventueel kan ook een schoonmaakdoek gebruikt worden.
-  Neem een nieuwe schoonmaakdoek en maak deze vochtig met water. Verwijder de schoonmaakresten. Optioneel kan een sprayflacon met water en droge doek gebruikt worden om de resten te verwijderen.
-  Herhaal bovenstaande stap totdat de stoel vrij is van schoonmaakresten. De doek moet geregeld gespoeld worden in water.

### Fase 3 – Gebruik van desinfectiemiddel

-  Neem de MSP Medical Chemicals desinfectiemiddel in sprayflacon en spray de stoel helemaal in, met uitzondering van de bekleding.
-  Gebruik de (lange) zachte borstel en borstel de gehele stoel grondig. Eventueel kan ook een schoonmaakdoek gebruikt worden.
-  Neem een nieuwe schoonmaakdoek en maak deze vochtig met water. Verwijder de desinfectieresten. Optioneel kan een sprayflacon met water en droge doek gebruikt worden om de resten te verwijderen.
-  Herhaal bovenstaande stap totdat de stoel vrij is van desinfectieresten. De doek moet geregeld gespoeld worden in water.
-  Laat nu de gehele stoel drogen.





### Fase 4 – Opruimen

-  Uw Levi trippelstoel is weer klaar voor gebruik. Alle gebruikte materialen dienen te worden afgevoerd/hergebruikt volgens de geldende recyclenormen.

## Opslag van uw trippelstoel

---

Indien u uw Levi Trippelstoel voor langere periode niet gebruikt, neemt u dan onderstaande in acht:

-  Zet de stoel normaal met de wielen op de grond, zorg dat de zitting in de hoogste stand staat. Dit ontlast de gasveer.
-  Zet de rugleuning maximaal naar voren, dit ontlast het veren pakket van de rug verstelling.
-  Als de Levi trippelstoel niet in gebruik is dan moet de omgevingstemperatuur liggen tussen 0°C en +30°C
-  Voor maximale prestaties, stel de gasveer niet bloot aan temperaturen hoger dan +50°C

## Preventief onderhoudsschema (POS)

Uw Levi trippelstoel ontkomt helaas niet aan slijtage. Als u onderstaande punten binnen de aangeduide intervallen uitvoert, kunt u deze slijtage tot een minimum beperken en de levensduur optimaal benutten.

Actiepunt	Voor elk gebruik	Elke maand	Elke 6 maanden	Elke 12 maanden
Controle remwerking				
Controle wielen				
Controle hoog/laag functie				
Controle frame				
Controle bekleding				
Reiniging frame en wielen				

### WAARSCHUWING

Om verwondingen te komen, maak nooit modificaties aan uw voorziening en gebruik geen niet-compatibele onderdelen.

### WAARSCHUWING

Verricht nooit werkzaamheden aan de Levi trippelstoel wanneer u niet over de vereiste kennis en bevoegdheden beschikt.

## Jaarlijkse inspectie








---

Buiten het preventieve onderhoud is voor een goede en veilige werking van de Levi trippelstoel een jaarlijkse inspectie noodzakelijk.

Deze dient uitgevoerd te worden door de technische dienst van MSP of uw dealer/verstrekker.

Deze inspectie dient minimaal de volgende controles te omvatten:





Op mechanisch vlak:

-  Controle van het frame en hefmechanisme op scheur indicaties
-  Controle van alle las- en boutverbindingen
-  Controle op rechtheid
-  Controle op andere schade door slijtage of impact van buiten
-  Controle van de aandrijving en wielen
-  Controle van alle spelingen en afstellingen
-  Controle van de gasveer en verenpakket rug hoek verstelling.

Tot slot dient een zit- en rijtest te worden uitgevoerd!

## Te ontraden gebruik

---

-  Gebruik de Levi trippelstoel niet voor transport van dieren of goederen.
-  Gebruik de Levi trippelstoel niet als trek/hijs - of duw-hulpmiddel, voor welke toepassing dan ook.
-  Gebruik de Levi trippelstoel niet als er een defect is of een vermoeden van een defect.
-  De Levi trippelstoel is voorzien van een erg krachtig gasveer hefsysteem, laat kinderen daarom niet spelen met de Levi trippelstoel.

## Probleem oplossen

---

Hieronder vindt u problemen die mogelijk voor kunnen komen en de bijbehorende oplossing daarvoor.

Omschrijving probleem	Oorzaak	Oplossing
Levi rijdt zwaar/stroef	De parkeerrem is actief	De parkeer rem deactiveren
Levi reageert niet op bediening	De stoel is lange tijd buiten gebruik geweest	De stoel een paar keer met de hand op en neer bewegen



## Technische specificaties

---

### Algemeen

<b>Maximaal totaalgewicht</b>	172 Kg
<b>Maximaal patiënt gewicht</b>	140 Kg
<b>Gewicht van Levi stoel</b>	32 Kg
<b>Model en Type</b>	Levi Trippelstoel
<b>IP klasse</b>	IP 40
<b>Maximale geluidsdruk</b>	60 dB Max.

### Gebruik, Transport & Opslag

<b>Temperatuur</b>	+10°C tot +40°C in gebruik -20°C tot +70°C tijdens transport -20°C tot +70°C bij opslag
<b>Luchtvochtigheid</b>	15-95% bij +20°C in gebruik 10-80% bij +20°C tijdens transport 10-80% bij +20°C bij opslag
<b>Luchtdruk</b>	800hPa tot 1060hPa in gebruik 500hPa tot 1100hPa tijdens transport 500hPa tot 1100hPa bij opslag

## Afmetingen & Verstelbereik

<b>Zithoogte</b>	Minimaal 40 cm Maximaal 60 cm
<b>Mechanische hoogterstelling</b>	140 mm
<b>Zitdiepte</b>	46 cm
<b>Zitbreedte</b>	46 cm
<b>Rughoogte</b>	40 cm lage rug 50 cm hoge rug
<b>Rughoekverstelling</b>	75-120°
<b>Wieldiameter</b>	100 mm optioneel 125/150 mm
<b>Hoogterstelling armleggers</b>	17-25 cm, gemeten vanaf de zitting. Weg klappen mogelijk voor zijdelingse transfer
<b>Lengterstelling armleggers</b>	n.v.t.
<b>Breedte tussen de armleggers</b>	38-65 cm
<b>Maximaal gebruikersgewicht</b>	135 kg



Levi in laagste en hoogste stand

## Labels

### Type nr. label

Gebruik het serienummer als u contact opneemt met onze technische dienst of bij het bestellen van onderdelen.



### Opdruk bedienhendels:



Opdruk hoog/laag









Opdruk rughoek  
verstelling



Opdruk neigverstelling

## Onderdelen & Accessoires

Item	Artikelnummer	Omschrijving	Vanaf s/n	Tot s/n	Aantal	Opmerkingen
A1	MSP-MT-MP-00400	Hoofdframe	Alle	Alle	1	
A2	MSP-WH-MP-00400	Zwenkwiel ongeremd	Alle	Alle	2	Ø 100mm
A3	MSP-WH-MP-00410	Zwenkwiel geremd	Alle	Alle	2	Ø 100mm, centraal geremd
A4	MSP-MT-MP-00410	Remhendel	Alle	Alle	1	Inclusief kogelknop
A5	MSP-GS-MP-00400	Gasveer	Alle	Alle	1	Met rotatie vergrendeling
A6	MSP-MT-MP-00420	Zitting drager	Alle	Alle	1	Met armdrager
A10	MSP-PD-MP-00400	Zitting	Alle	Alle	1	
A11	MSP-KIT-MP-00400	Rugleuning	Alle	Alle	1	Complete samenstelling
A12	MSP-KIT-MP-00400	ArMLEuning	Akke	Akke	2	

-  Item: verwijst naar het nummer in de *exploded views*.
-  Artikelnummer: Gebruik dit nummer als referentie bij het bestellen.
-  Omschrijving: Een korte uitleg over het artikel.
-  Vanaf s/n | tot s/n: Geeft het eerste en laatste serienummer van de voorziening weer waarvoor dit artikel geschikt is.
-  Aantal: Geeft aan hoe vaak het artikel in de voorziening gebruikt wordt.
-  Opmerkingen: Eventuele opmerkingen over het artikel.



## Conformiteitsverklaring



---

### EG-Verklaring van overeenstemming

(volgens bijlage IIA van de machinerichtlijn)

Wij, Medical Spare parts BV  
De Sonman 7  
5066 GJ Moergestel  
Nederland

Verklaren dat: Elektrisch verstelbare werk/tripfelstoel  
Merknaam MSP Medical Products „Levi“  
Type: MP-LE-SD-001XX  
Vanaf serienummer MPLES18001

-  In overeenstemming is met de normen:
  - NEN-EN 292-1, NEN-EN 292-2
-  De Volgens de bepaling van de volgende richtlijnen:
  - Machinerichtlijn (89/392/EEG, waarin opgenomen 91/368/EEG | 93/44/EEG | 93/68/EEG)
  - Laagspanningsrichtlijn 73/23/EEG, gewijzigd door de richtlijn 93/68/EEG.
  - EMC-richtlijn 89/336/EEG, gewijzigd door de richtlijn 92/31/EEG en 93/68/EEG

Opgesteld op 06-06-2018 te Moergestel, Nederland



---

L.J.M.G. Dhanpat  
Medical Spare Parts B.V.



